



الشركة العربية للصناعات الكهربائية م.ع.م

Q.R - AEIN - 291412515

التاريخ: 2010/04/29

صادر رقم: ع ك ص / ١٤٧ / 2010



السادة / بورصة عمان المحترمين

ROSSI

بورصة عمان
الدائرة الإدارية والمالية
الذي وان
٢٩ بلدة ٢٠١٠
٣٦٢ رقم المتصفح
٢٠٤٤ رقم الممثل
١٣٧ الجهة المختصة
١١ الاردن لعمان

الموضوع : البيانات المالية ربع السنوية.

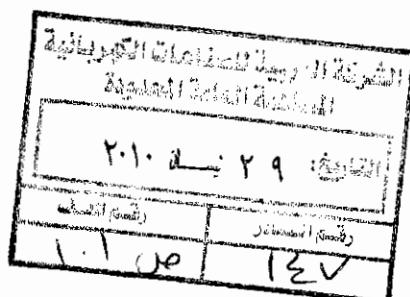
تحية طيبة وبعد ،،،،



نرفق طيه البيانات المالية مصدقة من مدقق الحسابات الخارجي للفترة المنتهية في 2010/03/30 .

وتفضلاً بقبول فائق الاحترام

الشركة العربية للصناعات الكهربائية
المدير العام
محمد الفيسي
العمري
للمكتب الرئيسي
الكهربائي



③



تلفون المكتب: ٥٨٥٩١٢٤ / ٥٨٥٩١٢٥ - فاكس: ٥٨٢٦١٢٤ (٠٠٩٦٢٦) - تلفون المصنع ٤٠٥٠٥٥١ / ٤٠٥٠٥٥٠ (٠٠٩٦٢٦) - فاكس ٤٠٥٤٩٢

ص.ب ٣ المدينة الصناعية - سحاب الرمز البريدي ١١٥١٢ عمان - الأردن

www.aei-jo.com

(مسجل تحت الرقم ٢٢٨ ستة ملايين دينار أردني)

الشركة العربية للصناعات الكهربائية
شركة مساهمة عامة محدودة
عمان - الأردن

القوائم المالية المرحلية المختصرة لشهر التسعة المنتهية في 31 آذار 2010

الشركة العربية للصناعات الكهربائية
شركة مساهمة عامة محدودة
عمان - الأردن

القوائم المالية المرحلية المختصرة لشهر التسعة المنتهية في 31 آذار 2010

الصفحة

1	تقرير المحاسب القانوني المستقل
3-2	قائمة المركز المالي
4	قائمة الدخل الشامل
5	قائمة التغيرات في حقوق الملكية
6	قائمة التدفقات النقدية
12-7	ايضاحات حول القوائم المالية المرحلية



تقرير المراجعة حول القوائم المالية المرحلية

190 10 02

السادة رئيس وأعضاء مجلس الادارة المحترمين
الشركة العربية للصناعات الكهربائية المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

مقدمة :

قمنا بمراجعة قائمة المركز المالي المرحلي المرفق للشركة العربية للصناعات الكهربائية المساهمة العامة المحدودة كما في 31 اذار 2010 وكل من قوائم الدخل الشامل والتغيرات في حقوق الملكية والتدفقات النقدية المرحلية للثلاثة أشهر المنتهية بذلك التاريخ، وملخص السياسات المحاسبية الهامة وإيضاحات تفسيرية أخرى .

إن مجلس الادارة مسؤول عن إعداد وعرض هذه البيانات المالية المرحلية وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية/ معيار المحاسبة الدولي رقم 34 (التقارير المالية المرحلية) . إن مسؤوليتنا هي التوصل إلى استنتاج حول هذه البيانات المالية المرحلية استناداً إلى مراجعتنا .

نطاق المراجعة :

لقد قمنا بمراجعةنا وفقاً للمعيار الدولي المتعلق بعمليات المراجعة 2410 "مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل مدقق الحسابات المستقل للشركة" . إن عملية مراجعة المعلومات المالية المرحلية تتمثل في القيام باستفسارات بشكل أساسي من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية وتطبيق إجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى . إن نطاق أعمال المراجعة أقل بكثير من نطاق أعمال التدقيق التي نتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولية وبالتالي لا تمكننا أعمال المراجعة من الحصول على تأكيدات حول كافة الأمور الهامة التي من الممكن تحديدها من خلال أعمال التدقيق ، وعليه فإننا لا نبني رأي تدقيق حولها .

الاستنتاج :

بناءً على مراجعتنا لم تسترخ انتباها أيّة أمور تجعلنا نعتقد بأن البيانات المالية المرحلية المرفقة لم يتم إعدادها من كافة النواحي الجوهرية وفقاً لمعايير المحاسبة الدولي رقم 34 .

عن ابراهيم العباسي وشركاه

د. ابراهيم محمد العباسي

اجازة رقم 116

عمان في 27 نيسان 2010

العربية للصناعات الكهربائية
شركة مساهمة عامة محدودة
عمان - الأردن

قائمة المركز المالي

كما في 31 كانون الأول
 2009

2010

دينار أردني	دينار أردني	إيضاح
(مدققة)	(مراجعة)	
3,653,677	3,616,704	3
3,060	2,933	
256,381	256,381	4
3,913,118	3,876,018	

الموجودات

الموجودات غير المتداولة

ممتلكات و معدات بالصافي
 اصول غير ملموسة بالصافي
 استثمارات في شركات زميلة
 مجموع الموجودات غير المتداولة

الموجودات المتداولة

ضئيلة

نرم مدينة بالصافي

استثمارات في موجودات مالية للمتاجرة

شيكات برسم التحصيل

مدفوعات مصاريف وتأمينات إعتمادات مستديمة

ارصدة مدينة أخرى

نقد و نقد معادل

مجموع الموجودات المتداولة

مجموع الموجودات

2,685,488	2,889,657
1,654,289	1,835,488
7,189	11,286
1,457,953	1,225,981
-	54,449
117,683	106,049
2,412	6,747
5,925,014	6,129,657
9,838,132	10,005,675

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه القائمة

العربية للصناعات الكهربائية
شركة مساهمة عامة محدودة
عمان - الأردن

تابع قائمة المركز المالي

31 كانون الأول	كما في 31 لزار
2009	2010
دينار أردني	دينار أردني
(مدةقة)	(مراجعة)
	<u>إيضاح</u>

المطلوبات و حقوق الملكية		
حقوق الملكية		
6,000,000	6,000,000	رأس المال المصرح به و الدفوع بالكامل
273,566	273,566	احتياطي إيجاري
466,946	506,999	أرباح مدورة
<u>6,740,512</u>	<u>6,780,565</u>	مجموع حقوق الملكية

المطلوبات		
المطلوبات غير المتداولة		
242,977	179,388	5
<u>242,977</u>	<u>179,388</u>	قروض طويلة الأجل

المطلوبات المتداولة		
نقدية		
475,548	708,334	بنوك دائنة
641,374	630,753	قرص قصيرة الأجل
582,191	513,892	أرقام
898,150	984,770	مخصصات مختلفة
48,495	48,495	صدقة دائنة أخرى
208,885	159,478	مجموع المطلوبات المتداولة
<u>2,854,643</u>	<u>3,045,722</u>	مجموع المطلوبات
<u>3,097,620</u>	<u>3,225,110</u>	مجموع المطلوبات و حقوق الملكية
<u>9,838,132</u>	<u>10,005,675</u>	

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه القائمة

العربية للصناعات الكهربائية
شركة مساهمة عامة محدودة
عمان - الأردن

قائمة الدخل الشامل

31 ذمار 2009	31 ذمار 2010	إيضاح	
دينار أردني	دينار أردني		
1,578,042	1,125,045		صافي المبيعات
<u>(1,389,844)</u>	<u>(958,756)</u>		تكلفة المبيعات
188,198	166,289		مجمل الربح / الخسارة
12,500	8,333		إيرادات أخرى
(20,196)	(17,103)		مصاريف البيع و التوزيع
(59,275)	(53,892)		لمصاريف الإدارية و العمومية
121,227	103,627		الربح التشغيلي
(455)	(146)		مصاريف فروقات عملة
2,890	4,096		تعديلات القيمة العادلة للموجودات المالية للمتاجرة
<u>(52,880)</u>	<u>(54,137)</u>		تكاليف التمويل
70,782	53,440		خسارة الفترة من العمليات المستمرة
-	-		بنود الدخل الشامل
70,782	53,440		مجموع الدخل الشامل للفترة
-	-		ربحية السهم
0.012	0.009	7	ربحية السهم الأساسية

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه القائمة

العربية للصناعات الكهربائية
شركة مساهمة عامة محدودة
عمان - الأردن

قائمة التغيرات في حقوق الملكية

المجموع	اجمالي الارباح المدورة	ارباح محققة	ربح غير محققة	احتياطي اجباري	رأس المال	
	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	
6,740,512	466,946	466,946	-	273,566	6,000,000	رصيد 1 كانون الثاني 2010
(13,387)	(13,387)	(13,387)				تعديلات سنوات سابقة
6,727,125	453,559	453,559	-	273,566	6,000,000	الرصيد المعدل
53,440	53,440	53,440	-	-	-	دخل الشامل للفترة
6,780,565	506,999	506,999	-	273,566	6,000,000	رصيد 31 آذار 2010
6,830,998	582,871	578,125	4,746	248,127	6,000,000	رصيد 1 كانون الثاني 2009
6,640	6,640	6,640				تعديلات سنوات سابقة
6,837,638	589,511	584,765	4,746	248,127	6,000,000	الرصيد المعدل
70,782	70,782	70,782		-	-	دخل الشامل للفترة
6,908,420	660,293	655,547	4,746	248,127	6,000,000	رصيد 31 آذار 2009

ان الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه القائمة

العربية للصناعات الكهربائية
شركة مساهمة عامة محدودة
عمان - الأردن

قائمة التدفقات النقدية

31 دنار 2009	31 دنار 2010	النوع
دينار أردني	دينار أردني	
التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية		
70,782	53,440	ربح الفترة
52,880	54,136	فوائد مدينة
6,640	(13,386)	تعديلات سنوات سابقة
(2,890)	(4,097)	تعديلات القيمة العادلة
71,369	59,766	استهلاكات واطفاءات
198,781	149,859	الربح المعدل
218,847	(204,168)	التغير في البضاعة
-	(31,120)	التغير في مصاريف وتأمينات الاعتمادات المستدبة
(25,300)	(181,200)	التغير في النم المدينة
138,016	231,972	التغير في الشيكات برسم التحصيل
(11,130)	(11,697)	التغير في الارصدة المدينة الأخرى
217,218	232,785	التغير في النم الدائنة
(25,782)	(49,406)	التغير في الارصدة الدائنة الأخرى والمخصصات
710,650	137,025	تدفق النقدي من الأنشطة التشغيلية
(52,880)	(54,136)	ضريبة دخل مدفوعة
657,770	82,889	فوائد مدينة
التدفقات النقدية من الأنشطة الاستثمارية		
(14,789)	(22,511)	شراء ممتلكات ومعدات
-	(155)	مدفوعات على اصول غير ملموسة
(14,789)	(22,666)	تدفق النقدي من الأنشطة الاستثمارية
التدفقات النقدية من الأنشطة التمويلية		
-	(10,621)	بنوك دائنة
(58,127)	86,620	أوراق دفع
(546,306)	(131,886)	قرروض
(604,433)	(55,887)	التدفق النقدي من الأنشطة التمويلية
38,548	4,336	التغير في رصيد النقد في الصندوق ولدى البنوك
444,322	2,412	رصيد النقد في الصندوق ولدى البنوك بداية الفترة
482,870	6,747	رصيد النقد في الصندوق ولدى البنوك نهاية الفترة

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه القائمة

العربية للصناعات الكهربائية
شركة مساهمة عامة محدودة
عمان - الأردن

إيضاحات حول القوائم المالية

1. تأسيس الشركة

تأسست الشركة العربية للصناعات الكهربائية بمقتضى احكام قانون الشركات رقم (12) لسنة 1964 كشركة مساهمة خصوصية وسجلت لدى وزارة الصناعة والتجارة في سجل الشركات المساهمة العامة تحت الرقم (1167) بتاريخ 11 ايار 1983 ، وحصلت على حق الشروع بالعمل بتاريخ 14 حزيران 1983 واعيد تسجيل الشركة وفقا لاحكام قانون الشركات المؤقت رقم (1) لسنة 1989 تحت رقم (1167) بتاريخ 4 حزيران 1989 الى ان جرى تحويلها الى شركة مساهمة عامة وفقا لاحكام قانون الشركات ، حيث تم تسجيلاها في سجل الشركات المساهمة العامة تحت رقم (228) بتاريخ 18 ايار 1993 وحصلت على حق الشروع بالعمل بتاريخ 8 ايلول 1993.

من غايات الشركة صناعة لوازم التمديدات الكهربائية واستيرادها بالإضافة الى الغايات المنصوص عليها في عقد التأسيس.

2. أسس الإعداد و السياسات المحاسبية

- (ا) تم إعداد القوائم المالية المرحلية المختصرة كما في 31 آذار 2010 وفقاً لمعايير المحاسبة الدولي رقم 34 (التقارير المالية المرحلية)
- (ب) إن القوائم المالية المرحلية المختصرة لا تتضمن كافة المعلومات و الإيضاحات المطلوبة للقوائم المالية السنوية و المعدة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية و يجب أن تقرأ مع التقرير السنوي كما في 31 كانون الأول 2009، كما أن نتائج الأعمال للثلاثة أشهر المنتهية في 31 آذار 2010 لا تمثل بالضرورة مؤشراً على النتائج المتوقعة للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2010.
- (ج) إن السياسات المحاسبية المتبعة في إعداد القوائم المالية المرحلية المختصرة تتفق مع تلك التي اتبعت في إعداد القوائم المالية للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2009

العربية للصناعات الكهربائية
شركة مساهمة عامة محدودة

عمان - الأردن

تابع الإيضاحات حول القوائم المالية لشهر الثلاثة المنتهية في 31 آذار 2010

3. ممتلكات ومعدات

							<u>الكلفة :</u>
6,403,028							الرصيد كما في 1 كانون الثاني 2010
22,511							إضافات
-							حوافز
6,425,539							الرصيد كما في 31 آذار 2010
							<u>الاستهلاك المترافق :</u>

2,752,907	11,197	196,660	84,080	2,353,908	107,062	-	الرصيد كما في 1 كانون الثاني 2010
59,483	1,103	1,958	5,583	41,647	9,192	-	استهلاك السنة
-	-	-	-	-	-	-	استبعادات
2,812,390	12,300	198,618	89,663	2,395,555	116,254	-	الرصيد كما في 31 آذار 2010
3,556	-	-	-	-	-	-	موجودات تحت التنفيذ
3,616,704	17,526	12,573	61,290	2,526,335	815,641	179,784	صافي القيمة الدفترية كما في 31 آذار 2010

							<u>الكلفة :</u>
6,292,884							الرصيد كما في 1 كانون الثاني 2009
138,968							إضافات
(28,824)							حوافز
6,403,028							الرصيد كما في 31 كانون الاول 2009
							<u>الاستهلاك المترافق :</u>
2,493,201							الرصيد كما في 1 كانون الثاني 2009
277,348							استهلاك السنة
(17,642)							استبعادات
2,752,907							الرصيد كما في 31 كانون الاول 2009
3,556							موجودات تحت التنفيذ
3,653,677							صافي القيمة الدفترية كما في 31 كانون الاول 2009

**العربية للصناعات الكهربائية
شركة مساهمة عامة محدودة**

عمان - الأردن

تابع الإيضاحات حول القوائم المالية لشهر ثلاثة المنتهية في 31 آذار 2010

4. استثمارات في الشركات الزميلة

31 كانون الأول 2009 دينار اردني	31 آذار 2010 دينار اردني	الجنسية	نسبة الملكية	
213,407	213,407	مصرية	%49.00	العربية للصناعات الكهربائية (1)
42,974	42,974	سودانية	%38.50	شركة البتراء للتوريدات العامة (2)
256,381	256,381			

(1) يمثل هذا الاستثمار قيمة حصة الشركة في رأس مال الشركة العربية للصناعات الكهربائية المساهمة العامة المصرية والتي يبلغ رأس المالها 6 مليون جنية مصرى موزع على 6,000 سهم تمتلك الشركة منها 29,400 سهم.

(2) يمثل هذا الاستثمار قيمة حصة الشركة في رأس المال شركة البتراء للتوريدات العامة وهي شركة خاصة محدودة المسؤولية مقرها في جمهورية السودان ويكون رأس المال المسجل 100 حصة بقيمة اجمالية 300,000 دولار امريكي قيمة الحصة 3,000 دولار لكل حصة اي 115,500 دولار امريكي تعادل 82,005 دينار اردني والشركة بدأت العمل الفعلى في بداية عام 2007 .

العربية للصناعات الكهربائية
شركة مساهمة عامة محدودة
عمان - الأردن

تقرير الإيضاحات حول القوائم المالية للشهرة الثلاثة المنتهية في 31 آذار 2010

5. بنوك دائنة وقروض

31 كانون الاول 2009	31 آذار 2009	لحسابات الجارية المدينة
دينار اردني	دينار اردني	القروض
641,374	630,753	(1)
		جزء طويل الأجل
242,977	179,389	جزء قصير الأجل
582,191	513,892	الاجمالي
825,168	693,281	(2)

(1) يمثل هذا البند التسهيلات البنكية الممنوحة من قبل بعض البنوك المحلية وذلك بضمانت رهونات عقارية من الدرجة الأولى على قطع أراض مملوكة للشركة بمبلغ 1722000 دينار اردني وتجير وثيقة تأمين الأصول الثابتة المملوكة للشركة لصالح البنك.

(2) تتصل القروض بما حصلت عليه الشركة من قرض متناقص من بنك محلي بـ 518300 دينار اردني بفائدة (0.25+PLR) وعمولة 1% لـ 250000 دينار اردني لتمويل بناء هناجر والباقي لتمويل اعتمادات مستدبة لشراء مواد ، وتسدد هذه القروض على 60 قسطا ، وهذا القرض مضمون بضمانت شخصية وضمانت عقارية بنسبة 125% وتجير بوليصة تأمين على معدات المصنع .

حصلت الشركة بتاريخ 29 نيسان 2009 على قرض من بنك محلي بمبلغ 518300 دينار بفائدة 5 % سنويا لغايات تسديد اعتمادات مستدبة مستحقة لمدة تسعة شهور باقساط غير متساوية

حصلت الشركة على قرض متجدد من بنك محلي بمبلغ 250,000 دينار يستخدم حسرا لسداد اثمان بضائع مشترأة من خلال فتح اعتمادات و/او حوالات لدى البنك بسعر فائدة (0.25 + PLR) % وعمولة 1% على ان يتم تسديد أي سحبة خلال مدة اقصاها ثلاثة أشهر وقيد الفائدة على حساب الجاري مدين شهريا

العربية للصناعات الكهربائية
شركة مساهمة عامة محدودة
عمان - الأردن

تالیف الإيضاحات حول القوائم المالية للشهر الثلاثة المنتهية في 31 آذار 2010

6. الوضع الضريبي

حصلت الشركة على براءة ذمة من دائرة ضريبة الدخل للعام 2007.

وتخلص الحركة على مخصص ضريبة الدخل كما يلي

31 كانون الاول 2009	31 آذار 2010	الرصيد في 1 كانون الثاني مخصص مقطوع خلال السنة لمدفوع خلال السنة
دينار اردني	دينار اردني	
20,124	12,010	
11,613	-	
<u>(19,727)</u>	<u>-</u>	
<u>12,010</u>	<u>12,010</u>	

7. ربحية السهم

31 كانون الاول 2009	31 آذار 2010	العمليات المستمرة الربح بعد الضريبة عدد الأسهم المرجع
دينار اردني	دينار اردني	
70,783	53,440	
6,000,000	6,000,000	
<u>0.012</u>	<u>0.009</u>	ربحية السهم الأساسية من العمليات المستمرة

8. التزامات محتملة

على الشركة كما في 31 آذار 2010 الإلتزامات المحتملة التالية:

31 آذار 2010	لقاء إعتمادات مستندية لقاء كفالات بنكية
دينار اردني	
321,701	
93,500	